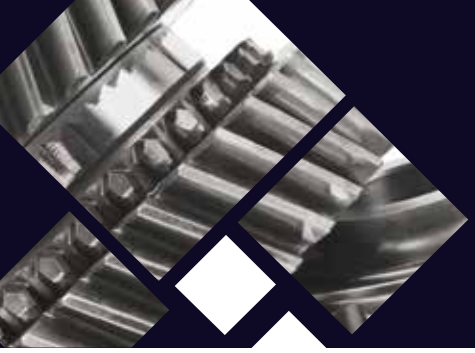


SASH | ATF MAXIMA DCT

ES. Fluido 100% SINTÉTICO para la última generación de transmisiones con relación de transmisión de vehículos de pasajeros y furgonetas equipados con cajas de velocidades DSG (Direct Shift Gear Box) o S-tronic de Volkswagen – Seat – Audi – Skoda. Cubre un amplio abanico de fabricantes que utilizan este sistema de transmisión, tanto fabricantes europeos (Mercedes Benz – MB 236.21 / BMW – caja DKG / PSA – caja DCS), como asiáticos (Nissan – en modelo Qashqai / Mitsubishi – en modelo Outlander), como americanos (Ford – cajas tipo Powershift).

• Ofrece una destacada protección anti-desgaste en las más severas condiciones de utilización y cumple los más altos requerimientos de las transmisiones tipo DCT.
• Asegura coeficientes de fricción muy estables durante todo el tiempo de servicio, proporcionando alta fiabilidad en la transmisión de potencia y muy bajas pérdidas por fricción.
• Un especial paquete de aditivos, asegura la mejor estabilidad al envejecimiento, así como una destacada protección contra la formación de espuma, esencial en las transmisiones tipo DCT.

EN. 100% SYNTHETIC fluid for the latest generation of gear ratio transmissions of passenger cars and vans equipped with gearbox DSG (Direct Shift Gear Box) or S-tronic Volkswagen - Seat - Audi - Skoda. It covers a wide range of manufacturers using this transmission system, both European manufacturers (Mercedes Benz - 236.21 MB / BMW - box DKG / PSA - safety DCS) and Asians (Nissan - Qashqai in / Mitsubishi - Outlander in model), and American (Ford - Powershift type boxes).

• Provides outstanding wear protection under the most severe conditions of use and fulfills the highest requirements of the DCT type transmissions.
•Ensures Stable friction coefficients during the whole time of service, providing high reliability in power transmission and very low friction losses.
•A special additives, ensures better aging stability and an outstanding protection against foaming, essential in the DCT type transmissions.

FR. Fluide 100% SYNTHETIQUE pour transmissions de dernière génération de vehícules légers et fourgonettes equipés de boites à vitesses DSG (Direct Shift Gear Box) ou S-tronic de Volkswagen – Seat – Audi – Skoda. Couvre un large éventail de fabricants qui utilisent ce système de transmisión, fabricants européns (Mercedes Benz – MB 236.21 / BMW – boite DKG / PSA – boite DCS), ou asiátiques (Nissan – Qashqai / Mitsubishi – en Outlander), ainsi qu´americains (Ford – boites type Powershift).

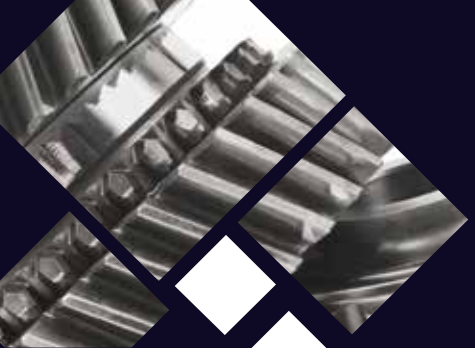
• Protection anti-usure dans les plus sévères conditions d´usage et répond aux normes les plus exigeantes.
• Assure des coefficients de friction très stables durant toute la durée de service, procure une transmission de puissance fiable et très peu de pertes par friction.
• Nos additifs spéciaux assurent la meilleure stabilité au vieillissement et une protection contre la formation de mousse , essentielle pour ce type de transmission DCT.

DE. Ein Schmierstoff mit Synthesetechnologie für die neuste Generation von Getrieben mit Übersetzungsverhältnis in PKW´s und Transportern, die mit Getrieben des Typ DSG (Direct Shift Gear Box) oder S-Tronic von Volkswagen – Seat – Audi – Skoda ausgestattet sind. Er ist für eine breite Palette von Herstellern geeignet, die diese Getriebeart verwenden: Europäer: Mercedes Benz – MB 236.21, BMW – DKG Getriebe, PSA – DCS Getriebe, Asiaten: Nissan – Modell Qashqai, Mitsubishi – Modell Outlander, Amerikaner: Ford – Getriebe des Typ Powershift.

• Er bietet einen hervorragenden Verschleißschutz unter härtesten Einsatzbedingungen und erfüllt die höchsten Anforderungen der DCT-Getriebe.
•Er sorgt für einen stabilen Reibkoeffizienten während seiner kompletten Einsatzdauer, wodurch er die Reibverluste minimiert und die Zuverlässigkeit der Energieübertragung garantiert.
•Ein spezielles Additivpaket bietet eine exzellente Alterungsbeständigkeit und einen hervorragenden Schutz gegen Schaumbildung, was bei DCT Getrieben unumgänglich wird.

SASH@LUBRICANTES-SASH.COM
+34 961 464 843 / 961 423 233
WWW.LUBRICANTES-SASH.COM

UPDATED:
14/05/2020



SASH | ATF MAXIMA DCT

PT. Fluido 100% SINTÉTICO para a última geração de transmissões com relação de transmissão de veículos de passageiros e furgonetas equipados com caixas de velocidades DSG (Direct Shift Gear Box) ou S-tronic da Volkswagen – Seat – Audi – Skoda. Cobre um vasto leque de fabricantes que utilizam este sistema de transmissão, tanto fabricantes europeus (Mercedes Benz – MB 236.21/BMW – caixa DKG/PSA – caixa DCS), como asiáticos (Nissan – no modelo Qashqai/Mitsubishi – np modelo Outlander), como americanos (Ford – caixas do tipo Powershift).

• Oferece uma proteção destacada antidesgaste nas condições de utilização mais severas e satisfaz os mais altos requisitos das transmissões DCT.
• Garante coeficientes de fricção muito estáveis durante todo o tempo de serviço, proporcionando alta fiabilidade na transmissão de potência e muito baixas perdas por fricção.
• Um pacote especial de aditivos garante a melhor estabilidade ao envelhecimento, assim como uma destacada proteção contra a formação de espuma, essencial nas transmissões do tipo DCT.
• Especialmente recomendado para as transmissões DCT "Autotronic" da Mercedes-Benz.

IT. Fluido 100% SINTETICO per l'ultima generazione di cambi con rapporto di trasmissione di veicoli passeggeri e commerciali dotati di scatole di scatola del cambio DSG (Direct Shift Gear Box) o S-tronic di Volkswagen - Seat - Audi - Skoda. Copre un ampio ventaglio di fabbricanti che utilizzano questo sistema di trasmissione, sia europei (Mercedes Benz – MB 236.21 / BMW – scatola DKG / PSA – scatola DCS), sia asiatici (Nissan – sui modelli Qashqai / Mitsubishi – sul modello Outlander) e americani (Ford – scatole tipo Powershift).

• Offre una notevole protezione anti-usura nelle più difficili condizioni di utilizzo ed è conforme ai più elevati requisiti dei cambi di tipo DCT.
• Assicura coefficienti di frizione molto stabili durante tutto il tempo di servizio, fornendo un'elevata stabilità nella trasmissione di potenza e bassissime perdite dovute a frizione.
• Un pacchetto speciale di additivi assicura la migliore stabilità all'invecchiamento, nonché una notevole protezione contro la formazione di schiuma, essenziale nei cambi DCT.

RU. 100% синтетическая жидкость для передач последнего поколения легковых автомобилей и микроавтобусов, оснащенных коробкой передач DSG (Direct Shift Gear Box) или S-tronic концерна Volkswagen, Seat, Audi, Skoda. Она охватывает широкий спектр производителей, использующих эту систему передачи, как европейских производителей (Mercedes Benz - 236,21 MB, BMW - коробка DKG, PSA - безопасность DCS), так и азиатских (Nissan Qashqai, Mitsubishi Outlander) и американских (Ford - коробки типа Powershift).

• Обеспечивает исключительную защиту от износа в самых тяжелых условиях эксплуатации и отвечает самым высоким требованиям к передачам типа DCT.
• Обеспечивает стабильные коэффициенты трения в течение всего времени обслуживания, обеспечивая высокую надежность при передаче энергии и очень низкие потери при трении.
• Специальные добавки обеспечивают лучшую стабильность при износе и отличную защиту от вспенивания, что важно для передач типа DCT.

SASH@LUBRICANTES-SASH.COM
+34 961 464 843 / 961 423 233
WWW.LUBRICANTES-SASH.COM

UPDATED:
14/05/2020

NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NÍVEL DE QUALIDADE / SATISFAIT AUX SPECIFICATIONS / QUALITÄTSLEVEL / LIVELLO DI QUALITÀ / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

DCT TYPE
VW/AUDI 7DCI600 (GS7D365G)
VW/AUDI DQ250 (O2E); DQ500 (OBT)
DCT (WET CLUTCH)
BMW P/N 83220440214
VW P/N G 052 182 A2

PRESENTACIÓN / PRESENTATION / ФАСОВКА



GRANEL / BULK / VRAC | 1000 LTS. | 200 LTS. | 50 LTS. | 20 LTS. | 5 LTS. | 4 LTS. | 1 LT.

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS / PROPIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES / TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

VISCOSITY AT 40°C (cSt)	**ASTM D-445**	32 - 33.5
VISCOSITY AT 100°C (cSt)	**ASTM D-445**	6.5 - 7
VISCOSITY INDEX	**ASTM D-2270**	170
FLASH POINT (°C min)	**ASTM D-92**	204
POUR POINT (°C max)	**ASTM D-97**	-50°C

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu´en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis . Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.

SASH@LUBRICANTES-SASH.COM
+34 961 464 843 / 961 423 233
WWW.LUBRICANTES-SASH.COM

UPDATED:
14/05/2020